



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

2011/2148(INI)

13.10.2011

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–112

Arvamuse projekt
Aldo Patriciello
(PE467.225v01-00)

Kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu kosmosestrateegia väljatöötamine
(2011/2148(INI))

AM\879645ET.doc

PE473.828v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 17

Resolutsiooni ettepanek

– võttes arvesse 22. septembri 2010. aasta määrust (EL) nr 911/2010 Maa seire Euroopa programmi (GMES) ja selle esialgsete toimingute kohta⁷,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse 22. septembri 2010. aasta määrust (EL) nr 911/2010 Maa seire Euroopa programmi (GMES) ja selle esialgsete toimingute kohta (**2011–2013**),

Or. fr

Muudatusettepanek 2
Niki Tzavela

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

B a. arvestades, et satelliitsideteenused on juba ELi valitsuste ja kodanike teenistuses;

Or. en

Muudatusettepanek 3
Edit Herczog

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

C a. arvestades, et kosmos on Euroopa jaoks strateegilise tähtsusega ning Euroopa sõltumatute otsuste ja meetmete üks põhialuseid;

Muudatusettepanek 4
Niki Tzavela

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

D a. arvestades, et Euroopa satelliitide sektor on Euroopa toimiva kosmosetööstuse põhjaneva tähtsusega osa, sest enam kui pool Euroopa kosmosetööstuse käibest pärineb telekommunikatsioonisatelliitide tootmisest või käitamisest;

Muudatusettepanek 5
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

F. arvestades, et Galileol on GPSiga võrreldes ilmsed eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse;

F. arvestades, et hetkel sõltub Euroopa Ameerika Ühendriikide globaalsest positsioneerimissüsteemist (GPS), millele tuginevad tegevused moodustavad ligikaudu 7% SKPst, ning arvestades, et Galileol on Ameerika GPSiga võrreldes ilmsed eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse;

Muudatusettepanek 6
Ramon Tremosa i Balcells

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et Galileol on GPSiga võrreldes ilmsed eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse;

Muudatusettepanek

F. arvestades, et Galileol on GPSiga võrreldes ilmsed eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse; **arvestades, et Galileol võib olla tähtis roll paljude Euroopa teenuste konkurentsivõime ja kvaliteedi parandamisel;**

Or. en

Muudatusettepanek 7
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et Galileol on GPSiga võrreldes **ilmsed** eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse;

Muudatusettepanek

F. arvestades, et Galileol on GPSiga võrreldes eelised, nt suurem täpsus, üleilmne integreeritus, autentimine ja teenuste tagatus; samuti kindlustab see Euroopa Liidu strateegilise sõltumatuse;

Or. en

Muudatusettepanek 8
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

F a. arvestades, et ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemi tehnoloogia turg on märkimisväärse kasvuteel ning et 2020. aastaks moodustab selle maht hinnanguliselt umbes 150 miljardit eurot, millest alla 20% on ELi päritolu; arvestades, et EGNOSi ja Galileo programmid toodavad Euroopa majandusele ja ühiskonnale suurema liiklus- ja lennuohutuse, väiksema õhusaaste ja pestitsiidide kasutuse, uute töökohtade loomise ja kodanike turvalisuse näol kaudset kasu kuni 60 miljardi euro ulatuses;

Or. cs

Muudatusettepanek 9
Rachida Dati, Christine De Veyrac

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek

H. arvestades, et komisjon esitas ettepaneku Galileo rahastamiseks mitmeaastasest finantsraamistikust 2014–2020, kuid et see raamistik ei sisalda programmi GMES rahastamist;

Muudatusettepanek

H. arvestades, et komisjon esitas ettepaneku Galileo rahastamiseks mitmeaastasest finantsraamistikust 2014–2020, kuid et see raamistik ei sisalda programmi GMES rahastamist, *ohustades seeläbi tõsiselt selle programmi tulevikku;*

Or. fr

Muudatusettepanek 10
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek

I. arvestades, et enne otsuse tegemist edasise rahastamise kohta ELi eelarvest järgmises mitmeaastases finantsraamistikus tuleb komisjonil esitada selge hinnang kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Muudatusettepanek

I. arvestades, et enne otsuse tegemist edasise rahastamise kohta ELi eelarvest järgmises mitmeaastases finantsraamistikus tuleb komisjonil esitada selge **ja üksikasjalik** hinnang **nii Galileo kui ka GMESi programmi** kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 11

Philippe Lamberts

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et programmiga GMES peab olema tagatud pidev juurdepääs keskkonna- ja julgeolekualasele teabele, mis põhineb kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril;

Muudatusettepanek

J. arvestades, et GMES on samuti Euroopa eestvõtmisel Euroopa kodanike huve teeniv juhtprogramm, mis annab geoinfot selleks, et aidata avalikel asutustel rakendada poliitikat muu hulgas keskkonnajuhtimise, riskijuhtimise ja kodanikukaitse valdkonnas; arvestades, et programmiga GMES peab olema tagatud pidev juurdepääs keskkonna- ja julgeolekualasele teabele, mis põhineb kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril;

Or. en

Muudatusettepanek 12

Antonio Cancian

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et programmiga GMES peab olema tagatud pidev juurdepääs keskkonna- ja julgeolekualasele teabele, mis põhineb kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril;

Muudatusettepanek

J. arvestades, et programmiga GMES peab olema tagatud pidev juurdepääs keskkonna- ja julgeolekualasele teabele, mis põhineb kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril, ***kasutades parimal võimalikul viisil ära Euroopa ressursse;***

Or. it

Muudatusettepanek 13
Herbert Reul

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek

K. arvestades, et kosmoseuuringud, kosmoseinfrastruktuuri turvaliseks muutmine ja rahvusvaheline koostöö on eduka kosmosepoliitika jaoks olulised sektorid;

Muudatusettepanek

K. arvestades, et ***konkurentsivõimelise kõrgtehnoloogiaga kosmose tööstuse saavutamise, kosmoseuuringud, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemi ülesehitamine, kosmoseinfrastruktuuri turvaliseks muutmine ja rahvusvaheline koostöö on Euroopa eduka kosmosepoliitika jaoks olulised sektorid;***

Or. de

Muudatusettepanek 14
Patrizia Toia

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek

K. arvestades, et kosmoseuuringud, kosmoseinfrastruktuuri turvaliseks muutmine ja rahvusvaheline koostöö on eduka kosmosepoliitika jaoks olulised

Muudatusettepanek

K. arvestades, et ***tööstuse konkurentsivõime, mida toetavad sihikindel uurimis- ja arendustegevus ning täiendavad tegevused, nagu***

sektorid;

kosmoseuuringud, kosmoseinfrastruktuuri turvaliseks muutmine ja rahvusvaheline koostöö on eduka kosmosepoliitika jaoks olulised sektorid;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Rachida Dati, Christine De Veyrac

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

K a. võttes arvesse, nagu rõhutas ka Euroopa Komisjon, et sõltumatu juurdepääs kosmosele tuleb tagada Euroopa kosmosepoliitika eesmärkide saavutamiseks;

Or. fr

Muudatusettepanek 16
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

K a. võttes arvesse Euroopa tööstusega seotud oskusteavet ja oluliste Euroopa programmide tähtsat rolli Euroopa integratsioonis ja selle konkurentsivõime suurendamises;

Or. fr

Muudatusettepanek 17
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. tervitab komisjoni Euroopa kosmosestrateegiat kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse kosmosepoliitika esimese sammuna;

Muudatusettepanek

1. tervitab komisjoni Euroopa kosmosestrateegiat kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse kosmosepoliitika esimese sammuna; ***usub, et Euroopa Liit peaks suunama oma jõupingutused kosmoseteenuste järelturu arengusse, et teenida kodanike huve ning parandada poliitika kujundamist ja rakendamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 18
Herbert Reul

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. tervitab ***komisjoni*** Euroopa ***kosmosestrateegiat*** kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse kosmosepoliitika esimese sammuna;

Muudatusettepanek

1. tervitab Euroopa ***Komisjoni teatist kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu kosmosestrateegia väljatöötamise kohta*** kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse kosmosepoliitika esimese sammuna;

Or. de

Muudatusettepanek 19
Edit Herczog

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. tervitab komisjoni Euroopa

Muudatusettepanek

1. tervitab komisjoni Euroopa

kosmosestrateegiat kodanike teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse kosmosepoliitika esimese sammuna;

kosmosestrateegiat kodanike, **poliitika ja diplomaatia** teenistuses oleva Euroopa Liidu globaalse **ja kasutajate vajadustest lähtuva** kosmosepoliitika esimese sammuna;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Niki Tzavela

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. märgib, et satelliitvõrkudel on tähtis roll 2013. aastaks kogu Euroopat katva lairiba-internetiühenduse saavutamisel, aidates sellega kaasa ELi digitaalarengu tegevuskava eesmärkide täitmisele;

Or. en

Muudatusettepanek 21
Patrizia Toia

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 2

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2. peab oluliseks, et kosmosepoliitika on realistlik poliitika, mille eesmärk on parandada Euroopa kodanike igapäevaelu; rõhutab, et **kosmosetehnoloogia** on **hädavajalik looduskatastroofide tuvastamiseks, telekommunikatsioonisektoris arengule kaasa aitamiseks ning rakenduste tuvastamiseks** põllumajanduse, meresõiduohutuse, kalanduse, transpordi **jne** valdkonnas;

2. peab oluliseks, et kosmosepoliitika on realistlik poliitika, mille eesmärk on parandada Euroopa kodanike igapäevaelu, **luues eeldused uueks majanduskasvuks, innovatsioonipotentsiaali edendamiseks ja maailmatasemel teadustöö arenguks;** rõhutab, et **kosmosega seotud lahendused (mis põhinevad kõrgetasemelisel tehnoloogial ning konkurentsivõimelisel Euroopa tööstusel) on hädavajalikud selleks, et tegeleda tänapäeva oluliste ühiskonnaprobleemidega, nagu**

looduskatastroofid, ressursside ja kliimamuutuste järelevalve, arendada telekommunikatsioonisektorit ning edendada vajalikke rakendusi põllumajanduse, meresõiduohutuse, kalanduse **ja** transpordi valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 22
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 2

Resolutsiooni ettepanek

2. peab oluliseks, et kosmosepoliitika on realistlik poliitika, mille eesmärk on parandada Euroopa kodanike igapäevaelu; rõhutab, et kosmosetehnoloogia on hädavajalik looduskatastroofide tuvastamiseks, telekommunikatsioonisektoris arengule kaasa aitamiseks ning rakenduste tuvastamiseks põllumajanduse, meresõiduohutuse, kalanduse, transpordi jne valdkonnas;

Muudatusettepanek

2. peab oluliseks, et kosmosepoliitika on realistlik poliitika, mille eesmärk on parandada Euroopa kodanike igapäevaelu; rõhutab, et kosmosetehnoloogia on hädavajalik looduskatastroofide **ja inimtegevusest põhjustatud katastroofide** tuvastamiseks **ning nendega toimetulemiseks**, telekommunikatsioonisektoris arengule kaasa aitamiseks ning rakenduste tuvastamiseks **kliimamuutuste poliitika, maakasutuse planeerimise, keskkonnajuhtimise**, põllumajanduse, meresõiduohutuse, kalanduse, transpordi jne valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 23
Herbert Reul

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. väljendab heameelt komisjoni kavatsuse üle töötada välja kosmosevaldkonna diferentseeritud tööstuspoliitika; rõhutab samas, et lisaks ESA-le ja liikmesriikidele peaks see poliitika olema kooskõlastatud ka Euroopa Parlamendiga;

Or. de

Muudatusettepanek 24
Niki Tzavela

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. märgib säästva, ohutu ning aruka maa-, mere- ja õhustranspordi rakendamise tähtsust;

Or. en

Muudatusettepanek 25
Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitikate ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua koostöös kosmosetööstusega ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning luua keskpikas ja pikas perspektiivis finants- ja õiguslikud mehhanismid, et ergutada Euroopa tööstust ning võimaldada kõrgelennuliste

välja jäetud

*ja rahvusvahelises raamistikus
konkurentsivõimeliste projektide
toetamiseks vajalikku järjepidevust;*

Or. de

Muudatusettepanek 26
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitika ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua **koostöös kosmosetööstusega** ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning **luua** keskpikas ja pikas perspektiivis finants- ja **õiguslikud mehhanismid**, et ergutada Euroopa tööstust ning võimaldada kõrgeleennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

Muudatusettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitika, **-agentuuride** ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning **kindlustada** keskpikas ja pikas perspektiivis **Euroopa tugeva, konkurentsivõimelise ja autonoomse tööstusliku baasi, sealhulgas** finants- ja **õiguslike mehhanismide toetusel tööstuspoliitika**, et ergutada Euroopa tööstust ning võimaldada kõrgeleennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

Or. fr

Muudatusettepanek 27
Patrizia Toia

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitika ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua koostöös

Muudatusettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitika ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua koostöös

kosmosetööstusega ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning luua **keskpikas ja pikas perspektiivis** finants- ja õiguslikud mehhanismid, et **ergutada** Euroopa **tööstust** ning **võimaldada** kõrgelennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

kosmosetööstusega ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning luua finants- ja õiguslikud mehhanismid, et **toetada** Euroopa **suutlikkust mõista, arendada, käivitada, käitada ning ära kasutada kosmosesüsteeme, suurendades samas Euroopa tööstuse konkurentsivõimet** ning **võimaldades** kõrgelennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

Or. en

Muudatusettepanek 28

Philippe Lamberts

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitikate ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua koostöös **kosmosetööstusega** ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning luua keskpikas ja pikas perspektiivis finants- ja õiguslikud mehhanismid, et **ergutada Euroopa tööstust ning** võimaldada kõrgelennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

Muudatusettepanek

3. on seisukohal, et Euroopa Liit vastutab riiklike kosmosepoliitikate ja -programmide koordineerimise ja konsolideerimise eest, et luua koostöös **kõigi olemasolevate sidusrühmadega** ühtne üleeuroopaline lähenemisviis ning luua keskpikas ja pikas perspektiivis finants- ja õiguslikud mehhanismid, et võimaldada kõrgelennuliste ja rahvusvahelises raamistikus konkurentsivõimeliste projektide toetamiseks vajalikku järjepidevust;

Or. en

Muudatusettepanek 29

Philippe Lamberts

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 4

Resolutsiooni ettepanek

4. tervitab Euroopa kosmoseinfrastruktuuri tugevdamise strateegia eesmärgi ja uuringute toetamist, mille eesmärk on suurendada Euroopa tehnoloogilist **sõltumatust**, et edendada kosmosesektori ja muude **tööstussektorite** vahelist vastastikust täiendamist ning toetada innovatsiooni, mis on Euroopa Liidu konkurentsivõime mootoriks;

Muudatusettepanek

4. tervitab Euroopa kosmoseinfrastruktuuri tugevdamise strateegia eesmärgi ja uuringute toetamist, mille eesmärk on suurendada Euroopa tehnoloogilist **ja kosmoserakendustealast pädevust ja suutlikkust**, et edendada kosmosesektori ja muude **poliitikavaldkondade** vahelist vastastikust täiendamist ning toetada innovatsiooni, mis on Euroopa Liidu konkurentsivõime mootoriks;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 4

Resolutsiooni ettepanek

4. tervitab Euroopa kosmoseinfrastruktuuri tugevdamise strateegia eesmärgi ja uuringute toetamist, mille eesmärk on suurendada Euroopa tehnoloogilist sõltumatust, et edendada kosmosesektori ja muude tööstussektorite vahelist vastastikust täiendamist ning toetada innovatsiooni, mis on Euroopa Liidu konkurentsivõime mootoriks;

Muudatusettepanek

4. tervitab Euroopa kosmoseinfrastruktuuri tugevdamise strateegia eesmärgi ja uuringute toetamist, mille eesmärk on suurendada Euroopa **tööstusliku baasi** tehnoloogilist sõltumatust, et edendada kosmosesektori ja muude tööstussektorite vahelist vastastikust täiendamist ning toetada innovatsiooni, mis on Euroopa Liidu konkurentsivõime mootoriks;

Or. fr

Muudatusettepanek 31
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. usub, et Euroopa Liidu väljaarendatud ja rahastatud kosmose infrastruktuur ja teenused peaksid jääma tsiviilhalduses olevateks tsiviilsüsteemideks ning et kõiki sama infrastruktuuri kasutavaid sõjaväelisi rakendusi tuleks rahastada täies ulatuses liikmesriikide riigikaitse-eelarvest; nõuab, et komisjon ja liikmesriigid tagaksid rahastamise ning igasuguse koostöö läbipaistvuse seoses kosmose sõjaväelistel ja tsiviileesmärkidel kasutamise strateegiatega;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Muudatusettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta; **märgib, et Euroopa kosmoseprogramm peaks eelkõige keskenduma Euroopale lisandväärtust andvatele valdkondadele ning vältima jõupingutuste hajutatust või topelttööd ESA tegevusega;**

Or. en

Muudatusettepanek 33
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Muudatusettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta, **sealhulgas mis tahes võimalikke mõjusid Euroopa Liidu tööstuslikule baasile ja Euroopa tööstuspoliitikale;**

Or. fr

Muudatusettepanek 34
Ioan Enciu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Muudatusettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni strateegias on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude, **riskide** ja kasu **ning sotsiaalse mõju** kohta;

Or. ro

Muudatusettepanek 35
Herbert Reul

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni *strateegias* on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Muudatusettepanek

5. märgib, et kuigi komisjoni *teatises* on prioriteetsed meetmed täpselt kindlaks määratud, jäävad need osaliselt ebaselgeks; rõhutab, et neid meetmeid tuleks täiendavalt täpsustada ning nende puhul tuleks arvestada hinnangut kõigi võimalike tehniliste valikute ning nendega seonduvate kulude ja kasu kohta;

Or. de

Muudatusettepanek 36
Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

6. rõhutab vajadust kosmosepoliitika selgesuunalise juhtimise järele, mille juurde kuuluvad tõhusad järelevalve- ja koordinatsioonimehhanismid, et ühtlustada prioriteetidid ning riiklikest, Euroopa Liidu, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja Euroopa Kaitseagentuuri (EDA) fondidest eraldatavad vahendid;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. de

Muudatusettepanek 37
Antonio Cancian

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

6. rõhutab vajadust kosmosepoliitika selgesuunalise juhtimise järele, mille juurde kuuluvad tõhusad järelevalve- ja koordinatsioonimehhanismid, et ühtlustada prioriteedid ning riiklikest, Euroopa Liidu, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja **Euroopa Kaitseagentuuri** (EDA) fondidest eraldatavad vahendid;

Muudatusettepanek

6. rõhutab vajadust kosmosepoliitika selgesuunalise juhtimise järele, **kasutades paremini ära Euroopas olemas olevat pädevust**, mille juurde kuuluvad tõhusad järelevalve- ja koordinatsioonimehhanismid, et ühtlustada prioriteedid ning riiklikest, Euroopa Liidu, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja **teiste Euroopa kosmoseagentuuride ning ELi vastavate agentuuride (nagu EDA jne)** fondidest eraldatavad vahendid;

Or. it

Muudatusettepanek 38
Ioan Enciu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

6. rõhutab vajadust kosmosepoliitika selgesuunalise juhtimise järele, mille juurde kuuluvad tõhusad järelevalve- ja koordinatsioonimehhanismid, et ühtlustada prioriteedid ning riiklikest, Euroopa Liidu, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja Euroopa Kaitseagentuuri (EDA) fondidest **eraldatavad vahendid**;

Muudatusettepanek

6. rõhutab vajadust kosmosepoliitika selgesuunalise juhtimise järele, mille juurde kuuluvad tõhusad järelevalve- ja koordinatsioonimehhanismid, et ühtlustada prioriteedid ning **tagada** riiklikest, Euroopa Liidu, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja Euroopa Kaitseagentuuri (EDA) fondidest **eraldatavate vahendite usaldusväärne juhtimine**;

Or. ro

Muudatusettepanek 39
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. nõustub komisjoniga, et Euroopa peab säilitama sõltumatu juurdepääsu kosmosele, et oleks võimalik saavutada eesmäärke, mis on kindlaks määratud Euroopa kosmosepoliitika saavutamiseks ja et saada kosmoserakendustest jätkuvalt kasu; julgustab seega komisjoni tegema konkreetseid ettepanekuid kanderakettide strateegilises valdkonnas, pöörates seejuures erilist tähelepanu kosmosevaldkonna jaoks olulisele tööstuspoliitikale;

Or. fr

Muudatusettepanek 40
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. rõhutab kosmosepoliitikaga seoses eelkõige kanderakettide tähtsust ning asjaolu, et võttes arvesse kanderakettide tööstuses hetkel ülemaailmselt valitsevat kriitilist finantsolukorda, oleks vaja uut Euroopa-poolset poliitilist impulssi;

Or. ro

Muudatusettepanek 41
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 7

Resolutsiooni ettepanek

7. on seisukohal, et Galileo on üks ELi juhtprogramme ja esimene tsiviilkasutuseks loodud satelliitnavigatsioonisüsteem maailmas, mis **võimaldab tagada** liidu sõltumatuse selles strateegilises valdkonnas;

Muudatusettepanek

7. on seisukohal, et Galileo on üks ELi juhtprogramme ja esimene tsiviilkasutuseks loodud satelliitnavigatsioonisüsteem maailmas, mis **tagab** liidu sõltumatuse selles strateegilises valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Ramon Tremosa i Balcells

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

7 a. tuletab meelde, et Galileo põhieesmärk on tsiviilkasutus, mis aitab suurendada Euroopa konkurentsivõimet, ning seetõttu peaks see eesmärk olema esmatähtsal kohal võrreldes julgeoleku ja riigikaitse eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 43
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. usub, et esialgne tegevusvõime, mis suudab pakkuda esimesi teenuseid, tuleks saavutada hiljemalt 2014. aastaks, tagamaks, et Galileost saab eelkõige vastuvõtjate tootjate jaoks tõepoolest teine GNSSi tugisüsteem; tervitab kahe **satelliidi orbiidile saatmist** Kouroust 20. oktoobril

Muudatusettepanek

9. usub, et esialgne tegevusvõime, mis suudab pakkuda esimesi teenuseid, tuleks saavutada hiljemalt 2014. aastaks, tagamaks, et Galileost saab eelkõige vastuvõtjate tootjate jaoks tõepoolest teine GNSSi tugisüsteem; tervitab kahe **operatiivsatelliidi kontrollimist orbiidil**

2011. aastal;

pärast nende väljasaatmist Euroopa kosmodroomilt Kouroust 20. oktoobril 2011. aastal;

Or. fr

Muudatusettepanek 44
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek

10. on veendunud, et 27 satelliidil ja piisaval arvul varusatelliitidel ning asjakohasel maapealsel infrastruktuuril põhinev täielik tegevusvõime (FOC) on eeltingimus selleks, et jõuda autentimisest, suurest täpsusest ja katkestusteta teenuste osutamisest tingitud Galileo lisaväärtuseni ning lõigata seega majanduslikku ja sotsiaalset kasu; kardab, et Galileol on tõsine oht kaotada oma juhtpositsioon, kui süsteem ei valmi õigeaks ajaks ning kui teenuste turustamist ja rahvusvahelistumist ei tagata asjakohasel viisil; usub, et kasutajate ja investorite veenmiseks ELi pikaajalises pühendumises on vaja kõikide Euroopa institutsioonide selget ja üheselt mõistetavat toetust täieliku tegevusvõime saavutamisele;

Muudatusettepanek

10. palub komisjonil jagada Euroopa Parlamendiga teavet erinevate rakendusvõimaluste kohta, esitades iseäranis üksikasjaliku eelarveanalüüsi asjaomaste rakendustega seotud finantsmõjudega kohta; usub, et see teave on Euroopa Parlamendile tähtis teadlike otsuste tegemisel ning peaks hõlmama järgmist:

– nende Galileo teenuste tehniline spetsifikatsioon (täpsus, geograafiline ulatus, terviklus jne), mida erinevad satelliidi konfiguratsioonid suudaksid pakkuda (sh esialgne operatiivvõime ja täielik operatiivvõime, kasutades kombineerituna teiste ülemaailmsete satelliitnavigatsioonisüsteemidega või eraldi);

– EGNOSi teenuste osatähtsus seoses Galileo erinevate võimalike

konfiguratsioonidega ning kaalutlus, kas EGNOSi säilitamine täieliku operatiivvõimega satelliidirühmas on vajalik või mitte;

– Galileo ja EGNOSi võimalike konfiguratsioonidega kaasnevad kulud, näiteks infrastruktuuri investeeringud, aga ka juhtimis- ning ettenägematud kulud (sh esialgse operatiivvõime, täieliku operatiivvõime või muu võimaluse puhul);

Or. en

Muudatusettepanek 45 **Vladimír Remek**

Resolutsiooni ettepanek **Lõige 10**

Resolutsiooni ettepanek

10. on veendunud, et 27 satelliidil ja piisaval arvul varusatelliitidel ning asjakohasel maapealsel infrastruktuuril põhinev täielik tegevusvõime (FOC) on eeltingimus selleks, et jõuda autentimisest, suurest täpsusest ja katkestusteta teenuste osutamisest tingitud Galileo lisaväärtuseni ning lõigata seega majanduslikku ja sotsiaalset kasu; kardab, et Galileol on tõsine oht kaotada oma juhtpositsioon, kui süsteem ei valmi õigeks ajaks ning kui teenuste turustamist ja rahvusvahelistumist ei tagata asjakohasel viisil; usub, et kasutajate ja investorite veenmiseks ELi pikaajalises pühendumises on vaja kõikide Euroopa institutsioonide selget ja üheselt mõistetavat toetust täieliku tegevusvõime saavutamisele;

Muudatusettepanek

10. on veendunud, et 27 satelliidil ja piisaval arvul varusatelliitidel ning asjakohasel maapealsel infrastruktuuril põhinev täielik tegevusvõime (FOC) on eeltingimus selleks, et jõuda autentimisest, suurest täpsusest ja katkestusteta teenuste osutamisest tingitud Galileo lisaväärtuseni ning lõigata seega majanduslikku ja sotsiaalset kasu, **ning et nimetatud eesmärk peaks olema täidetud hiljemalt 2018. aastaks**; kardab, et Galileol on tõsine oht kaotada oma juhtpositsioon, kui süsteem ei valmi õigeks ajaks ning kui teenuste turustamist ja rahvusvahelistumist ei tagata asjakohasel viisil; usub, et kasutajate ja investorite veenmiseks ELi pikaajalises pühendumises on vaja kõikide Euroopa institutsioonide selget ja üheselt mõistetavat toetust täieliku tegevusvõime saavutamisele;

Or. cs

Muudatusettepanek 46
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 11

Resolutsiooni ettepanek

11. on seisukohal, et Galileole tuleks kehtestada rahastamiskava, mis tagaks pikaajalisuse ja järjepidevuse, võttes sealjuures arvesse haldus- ja **hoolduskulusid**;

Muudatusettepanek

11. on seisukohal, et Galileole tuleks kehtestada rahastamiskava, mis tagaks pikaajalisuse ja järjepidevuse, võttes sealjuures arvesse haldus-, **hooldus-** ja **asenduskulusid**;

Or. de

Muudatusettepanek 47
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kahetseb, et komisjon ei ole teinud ettepanekut kõnealuse projekti lisarahastamiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohandamise teel; kardab, et kogu projekti kulud ületavad komisjoni ettepanekus pakutud 7 miljardit eurot;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. de

Muudatusettepanek 48
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kahetseb, et komisjon ei ole teinud ettepanekut kõnealuse projekti

Muudatusettepanek

välja jäetud

lisarahastamiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohandamise teel; kardab, et kogu projekti kulud ületavad komisjoni ettepanekus pakutud 7 miljardit eurot;

Or. fr

Muudatusettepanek 49
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kahetseb, et komisjon ei ole teinud ettepanekut kõnealuse projekti lisarahastamiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohandamise teel; kardab, et kogu projekti kulud ületavad komisjoni ettepanekus pakutud 7 miljardit eurot;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 50
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12

Resolutsiooni ettepanek

12. *kahetseb*, et komisjon ei *ole teinud* ettepanekut kõnealuse projekti lisarahastamiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohandamise teel; kardab, et kogu projekti kulud ületavad komisjoni ettepanekus pakutud 7 miljardit eurot;

Muudatusettepanek

12. *mõistab*, et komisjon ei *tee* ettepanekut kõnealuse projekti lisarahastamiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohandamise teel *enne, kui põhjalik mõjuhindang on esitatud*; kardab, et kogu projekti kulud ületavad *suure tõenäosusega* komisjoni ettepanekus pakutud 7 miljardit eurot;

Muudatusettepanek 51
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12 – punkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

a) nõuab tungivalt, et komisjon ja Euroopa GNSSi Agentuur (GSA) pingutaksid tunduvalt rohkem selle nimel, et suurendada ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemi potentsiaalsete kasutajate ja investorite teadlikkust süsteemi kohta, edendada GNSSil põhinevate teenuste kasutamist ning teha kindlaks nende teenuste nõudlus ja koondatus Euroopas;

Or. cs

Muudatusettepanek 52
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 13

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

13. on sügavalt veendunud, et GNSSi lisarahastamise võib tagada üksnes see, kui otsustajate ja laiema üldsuse seas tõstetakse märkimisväärselt teadlikkust kasu kohta, mida GNSS toob ELi majandusele ja ühiskonnale; tervitab konkreetseid algatusi, nagu ideekonkurss „Galileo Masters”;

13. on sügavalt veendunud, et GNSSi lisarahastamise võib tagada üksnes see, kui otsustajate ja laiema üldsuse seas tõstetakse märkimisväärselt teadlikkust kasu kohta, mida GNSS toob ELi majandusele ja ühiskonnale; tervitab konkreetseid algatusi, nagu ideekonkurss „Galileo Masters”.
Arvestades, et ühenduse vahendid on selliste algatustega seotud, on vaja, et need viiakse järjest kõikidesse ELi liikmesriikidesse või vähemalt võetakse kasutusele võimalikult paljudes liikmesriikides;

Muudatusettepanek 53
Philippe Lamberts
 fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 13

Resolutsiooni ettepanek

13. on sügavalt veendunud, et GNSSi lisarahastamise võib tagada üksnes see, kui otsustajate ja laiemal üldsusel seadustatakse tõstetakse märkimisväärselt teadlikkust kasu kohta, mida **GNSS toob** ELi majandusele ja ühiskonnale; tervitab konkreetseid algatusi, nagu ideekonkurss „Galileo Masters”;

Muudatusettepanek

13. on sügavalt veendunud, et GNSSi lisarahastamise võib tagada üksnes see, kui otsustajate ja laiemal üldsusel seadustatakse tõstetakse märkimisväärselt teadlikkust **kulude ja võimalikud lahendused toovad** ELi majandusele ja ühiskonnale; tervitab konkreetseid algatusi, nagu ideekonkurss „Galileo Masters”;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek

14. tuleb meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsetel viisidel, et tagada nii Euroopa kui Aafrika kaetus;

Muudatusettepanek

14. tuleb meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsetel viisidel, et tagada nii **kogu** Euroopa, **Arktika ja Vahemere piirkonna** kui **ka** Aafrika kaetus. **EGNOSe arenguid ja kasutuselevõttu tuleks käsitleda järk-järgult, et võimaldada selle uusi funktsioone, kui need on vajalikud kasutajate ootuste täitmiseks ja standardite arengule vastamiseks;**

Muudatusettepanek 55
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek

14. tuletab meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsel viisil, et tagada nii Euroopa kui Aafrika kaetus;

Muudatusettepanek

14. tuletab meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsel viisil; **juhib tähelepanu sellele, kui tähtis on kogu ELi hõlmav EGNOS, mis aitab ühtset turgu liita, ning rõhutab vajadust laiendada seda süsteemi Lõuna-, Ida- ja Kagu-Euroopasse;**

Muudatusettepanek 56
Antonio Cancian

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek

14. tuletab meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsel viisil, et tagada nii Euroopa kui Aafrika kaetus;

Muudatusettepanek

14. tuletab meelde, et programm EGNOS on tegelikult olemas ja töövõimeline; on veendunud, et seda programmi tuleb täielikult väärtustada ja selle rakendusi tuleb kasutada konkreetsel viisil, et tagada nii Euroopa kui **ka Arktika ja** Aafrika kaetus;

Muudatusettepanek 57
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 15

Resolutsiooni ettepanek

15. rõhutab programmi GMES keskset rolli Maa vaatlemises; on seisukohal, et programm GMES peaks tagama pideva juurdepääsu keskkonna- ja julgeolekualase teabe teenustele, mis põhinevad kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril;

Muudatusettepanek

15. on seisukohal, et GMES on üks Euroopa Liidu suurprojektidest, millel on keskne roll Maa vaatlemises; on seisukohal, et programm GMES peaks tagama pideva juurdepääsu keskkonna- ja julgeolekualase teabe teenustele, mis põhinevad kosmoses asuval või kohapealsel vaatlusinfrastruktuuril;

Or. en

Muudatusettepanek 58
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

15 a. juhib tähelepanu asjaolule, et GMES on jõudnud käivitamise etappi, mille jooksul on finantsriskid üliväikesed võrreldes nendega, mis võivad tekkida arendusetapis, ning kinnitab, et kulusid hoitakse kontrolli all, nagu meile on õpetanud muude Euroopa programmidest, nagu meteoroloogiliste satelliitide programmidest saadud kogemused;

Or. fr

Muudatusettepanek 59
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning **selgitaks tõhusa juhtimise lähenemisviisi; avaldab kahetsust**, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **kardab**, et majanduslikku toetust pakkuva rahastamiskava puudumine **muudab** seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Muudatusettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning **esitaks ettepaneku selle kohta, kuidas programmi eri tasandite arendus- ja juhtimistööd tõhusalt hallata, käsitledes muu hulgas Euroopa Keskkonnaameti selget ülesannet kasutaja vajadustest lähtuvate teenuste arendamisel ja koordineerimisel; peab kahetsusväärseks ning on üllatunud**, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **usub**, et majanduslikku toetust pakkuva rahastamiskava puudumine **võib muuta** seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning **selgitaks** tõhusa juhtimise **lähenemisviisi; avaldab kahetsust, et komisjon ei ole teinud ettepanekut** GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **kardab, et majanduslikku toetust pakkuva rahastamiskava puudumine muudab** seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Muudatusettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning **tagaks ELi olemasolevate eraõiguslike ja avalike ametiasutuste pädevuse abil** tõhusa juhtimise; **nõuab komisjonilt iseäranis GMESi rahastamise kaasamist** 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku, **sest vastasel juhul ei ole tagatud GMESi järjepidevus ning** seni tehtud investeeringud **muutuvad** tarbetuks;

Or. de

Muudatusettepanek 61
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; **avaldab kahetsust**, et komisjon **ei ole teinud ettepanekut** GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **kardab**, et **majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab** seni tehtud investeeringud **tarbetuks**;

Muudatusettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi, **kasutades võimalikult hästi ära selles sektoris tegutsevaid avaliku ja erasektori osapooli**; **nõuab tungivalt**, et komisjon **kaasaks** GMESi **täieliku** rahastamise 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **juhib tähelepanu ohule**, et **muidu on** seni tehtud investeeringud **lihtsalt raisatud**;

Or. fr

Muudatusettepanek 62
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; avaldab kahetsust, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku; **kardab**, et **majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab** seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Muudatusettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; avaldab kahetsust, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasesse finantsraamistikku, **ning kutsub komisjoni üles GMESi sellesse raamistikku kaasama**; **osutab sellele**, et **pikaajalist** majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Or. ro

Muudatusettepanek 63
Rachida Dati, Christine De Veyrac

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; **avaldab kahetsust, et komisjon ei ole teinud ettepanekut** GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasessse finantsraamistikku; kardab, et majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Muudatusettepanek

16. nõuab **tungivalt**, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi, **ning säilitaks** GMESi **programmi** rahastamise 2014.–2020. aasta **mitmeaastases finantsraamistikus**;

Or. fr

Muudatusettepanek 64
Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16

Resolutsiooni ettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; **avaldab kahetsust**, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasessse finantsraamistikku; kardab, et majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab seni tehtud investeeringud tarbetuks;

Muudatusettepanek

16. nõuab, et komisjon täiendaks õiguslikku raamistikku ning selgitaks töhusa juhtimise lähenemisviisi; **väljendab tõsisist muret seoses sellega**, et komisjon ei ole teinud ettepanekut GMESi rahastamise kaasamiseks 2014.–2020. aasta mitmeaastasessse finantsraamistikku; kardab, et majanduslikku toetust pakuva rahastamiskava puudumine muudab seni tehtud investeeringud tarbetuks; **loodab, et Euroopa Komisjon eraldab 2014.–2020. aasta mitmeaastases finantsraamistikus vastavad rahastamisvahendid**;

Or. de

Muudatusettepanek 65
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17

Resolutsiooni ettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist *rahastamiskava* ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratlema riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis *eeldab* konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

Muudatusettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist *rahastamis- ja juhtimiskava* ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratlema riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet *ja järjepidevust* ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet *ühelt poolt* teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel *ning teiselt poolt ESA arendustegevuse ja süsteemide kasutuselevõtu-, toimimise ja arengumeetmete vahel*, mis *eeldavad* konkreetseid *Euroopa* struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

Or. fr

Muudatusettepanek 66
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17

Resolutsiooni ettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist rahastamiskava ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratlema riiklike ametitega sõlmitavad

Muudatusettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama *kõikide võimaluste uurimisel põhinevat* pikaajalist rahastamiskava ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; *märgib, et see peab olema*

kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

kooskõlas Euroopa ühise andmepoliitikaga, et tagada reaalse juurdepääs olemasolevatele andmetele ning andmete kättesaadavus; peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

Or. en

Muudatusettepanek 67 **Norbert Glante**

Resolutsiooni ettepanek **Lõige 17**

Resolutsiooni ettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist rahastamiskava ja **määratlema** juhtimise ja andmete esitamise **eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks**; peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; **rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;**

Muudatusettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist rahastamiskava ja **määrama kindlaks toimivat organisatoorset struktuuri, mis tagab programmi** juhtimise ja andmete esitamise, **et saavutada programmi edu ning eesmärgi täitmine – täielik operatiivvõime alates 2014. aastast;** peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi;

Or. de

Muudatusettepanek 68 **Patrizia Toia**

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17

Resolutsiooni ettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama **pikaajalist rahastamiskava ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava** töökorralduse **selle** programmi **tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped**, et suurendada **koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab**, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

Muudatusettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama töökorralduse **kava, mis tagaks** programmi **sobiva juhtimise ning teenustega seotud andmete esitamise**, et **jäädvustada programmi tegelik edu ning saavutada eesmärk**, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast; **märgib, et see juhtimine peaks rajanema olemasoleval inseneriteaduste ja programmijuhtimisega seotud suutlikkusel;**

Or. en

Muudatusettepanek 69
Antonio Cancian

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17

Resolutsiooni ettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist rahastamiskava ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab olema täielikult tegevusvõimeline alates 2014. aastast;

Muudatusettepanek

17. kutsub komisjoni üles esitama pikaajalist rahastamiskava, **kus sätestatakse selliste uuenduslike rahaliste vahendite kasutamine, mis tuginevad projektivõlakirjadele ning avaliku ja erasektori partnerlusele** ja määratlema juhtimise ja andmete esitamise eest vastutava töökorralduse selle programmi tegeliku edu tagamiseks; peab oluliseks määratleda riiklike ametitega sõlmitavad kokkulepped, et suurendada koostalitlusvõimet ja parandada süsteemi juhtimist; peab vajalikuks teha vahet teadusliku ja kaubandusliku kasutamise vahel, mis eeldab konkreetseid struktuure ja pädevusi; rõhutab, et programm peab

olema täielikult tegevusvõimeline alates
2014. aastast;

Or. it

Muudatusettepanek 70
Ioan Enciu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 18

Resolutsiooni ettepanek

18. toetab komisjoni kaalutlusi GMES programmi julgeolekukomponendi tugevdamise kohta selliste valdkondade jaoks nagu piirivalve, ELi välistegevuse toetamine, mereseire, keerulised hädaolukorrad, humanitaarabi, kodanikukaitse jms, arvestades **töödeldavate andmete tundlikkust**;

Muudatusettepanek

18. toetab komisjoni kaalutlusi GMES programmi julgeolekukomponendi tugevdamise kohta selliste valdkondade jaoks nagu piirivalve, ELi välistegevuse toetamine, mereseire, keerulised hädaolukorrad, humanitaarabi, kodanikukaitse jms, arvestades **vajadust kaitsta töödeldavaid tundlikke isikuandmeid**;

Or. ro

Muudatusettepanek 71
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 18

Resolutsiooni ettepanek

18. toetab komisjoni kaalutlusi GMES programmi julgeolekukomponendi tugevdamise kohta selliste valdkondade jaoks nagu piirivalve, ELi välistegevuse toetamine, mereseire, keerulised hädaolukorrad, humanitaarabi, kodanikukaitse jms, arvestades **töödeldavate andmete tundlikkust**;

Muudatusettepanek

18. toetab komisjoni kaalutlusi GMES programmi julgeolekukomponendi tugevdamise kohta selliste valdkondade jaoks nagu piirivalve, ELi välistegevuse toetamine, mereseire, keerulised hädaolukorrad, humanitaarabi, kodanikukaitse jms, arvestades **töödeldavate andmete tundlikkust ning vajadust kaitsta eraelu puutumatust ja muid kodanike õigusi**;

Muudatusettepanek 72
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 a. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa majandus ja ühiskond sõltuvad üha rohkem kosmoseinfrastruktuurist ning et kosmoseinfrastruktuur on põhjaneva tähtsusega Euroopa sõltumatu otsustusprotsessi tagamiseks;

Or. de

Muudatusettepanek 73
Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine kosmose olukorrast ülevaate saamiseks (Space Situational Awareness) võiks aidata kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejätmete, päikesekiirguse ja asteroidide eest; on seisukohal, et uue programmi loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeeritud kõik liikmesriigid, ning arendama praeguseid puudulikke vahendeid;

välja jätetud

Or. de

Muudatusettepanek 74
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19

Resolutsiooni ettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine kosmose olukorrast ülevaate saamiseks (Space Situational Awareness) võiks aidata kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejäätmete, päikesekiirguse ja asteroidide eest; on seisukohal, et uue programmi loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama praeguseid puudulikke vahendeid;

Muudatusettepanek

19. **tunnistab Euroopa majanduse ja poliitika (eelkõige välis- ja julgeolekupoliitika) kasvavat sõltuvust kosmosevaldkonnast ning rõhutab kosmosega seotud infrastruktuuride määravat rolli Euroopa otsuste tegemise autonoomia tugevdamisel;** on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine kosmose olukorrast ülevaate saamiseks (Space Situational Awareness) võiks aidata kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejäätmete, päikesekiirguse ja asteroidide eest; on seisukohal, et uue programmi loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama praeguseid puudulikke vahendeid;

Or. fr

Muudatusettepanek 75
Rolandas Paksas

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19

Resolutsiooni ettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine kosmose olukorrast ülevaate saamiseks (Space Situational Awareness) **võiks aidata** kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejäätmete, **päikesekiirguse ja asteroidide** eest; on seisukohal, et uue programmi loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama praeguseid

Muudatusettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine kosmose olukorrast ülevaate saamiseks (Space Situational Awareness) **aitaks** kaitsta **Euroopa jaoks kriitilise tähtsusega** kosmoseinfrastruktuuri **kosmosesõidukite omavaheliste, kosmosejäätmete või Maa-lähedaste objektidega kokkupõrgete ning kosmose meteoroloogiaga seotud ohtude** eest; on seisukohal, et uue programmi loomine

puudulikke vahendeid;

peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama praeguseid puudulikke vahendeid;

Or. It

Muudatusettepanek 76
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19

Resolutsiooni ettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa süsteemi loomine ***kosmose olukorrast ülevaate saamiseks*** (Space Situational Awareness) võiks aidata kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejäätmete, päikesekiirguse ja asteroidide eest; on seisukohal, et ***uue programmi*** loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama ***praeguseid puudulikke*** vahendeid;

Muudatusettepanek

19. on seisukohal, et Euroopa ***kosmoseseire*** süsteemi loomine (Space Situational Awareness) võiks aidata kaitsta kosmoseinfrastruktuuri kosmosejäätmete, päikesekiirguse ja asteroidide eest; on seisukohal, et ***kõikide uute programmide*** loomine peaks põhinema olemasolevatel vahenditel, ***oskustel*** ja infrastruktuuril, kuhu on investeerinud kõik liikmesriigid, ning arendama ***praegu puuduvaid*** vahendeid;

Or. fr

Muudatusettepanek 77
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

19 a. usub, et kosmosepoliitika peaks hõlmama ka Euroopa kriitilise tähtsusega kosmoseinfrastruktuuri turvalisuse ning enam mitte kasutuses oleva kosmosetehnika ohutu kõrvaldamise poliitikat;

Muudatusettepanek 78
Vladimír Remek, Jan Březina, Evžen Tošenovský

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 19 – punkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

a) on seisukohal, et satelliitsideteenuste maksimaalne kasutamine toetab otseselt Euroopa tootva tööstuse konkurentsivõimet, edendab Euroopa tööstuse potentsiaali ning aitab saavutada järgmisi põhilisi poliitikaeesmärke:

– kogu Euroopa Liitu katva lairiba-internetiühenduse, sealhulgas uue põlvkonna teenustega kaetuse saavutamine, sest satelliitvõrgud kuuluvad nende tähtsate tehnoloogiate hulka, mis aitavad kaasa ELi digitaalarengu tegevuskava eesmärkide täitmisele;

– säästva, ohutu ning aruka maa-, mere- ja õhustranspordi rakendamine;

– ELi maksimaalne panus arenguriikidega seotud koostööprogrammidesse ning ELi rolli suurendamine aastatuhande arengueesmärkide saavutamisel;

– ELile piisava rolli tagamine nii ELis kui ka väljaspool ELi tulevikus aset leidvatele katastroofidele reageerimisel;

Or. en

Muudatusettepanek 79
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 20

Resolutsiooni ettepanek

20. on seisukohal, et Euroopa vajab tugevat tehnoloogilist baasi, **kui ta tahab tegutseda sõltumatult ja omada konkurentsivõimelist kosmosetööstust**; rõhutab, et tööstuse investeeringute jaoks teadusuuringutesse ja innovatsiooni on oluline õigusliku, haldus- ja finantsraamistiku olemasolu;

Muudatusettepanek

20. on seisukohal, et Euroopa vajab tugevat **teadmiste ja** tehnoloogilist baasi, **et kosmosega seotud rakendusi oma kodanike huvides maksimaalselt ära kasutada**; rõhutab, et tööstuse investeeringute jaoks teadusuuringutesse ja innovatsiooni on oluline õigusliku, haldus- ja finantsraamistiku olemasolu;

Or. en

Muudatusettepanek 80
Edit Herczog

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 20

Resolutsiooni ettepanek

20. on seisukohal, et Euroopa vajab tugevat tehnoloogilist baasi, kui ta tahab tegutseda sõltumatult ja omada konkurentsivõimelist kosmosetööstust; rõhutab, et tööstuse investeeringute jaoks teadusuuringutesse ja innovatsiooni on oluline õigusliku, haldus- ja finantsraamistiku olemasolu;

Muudatusettepanek

20. on seisukohal, et Euroopa vajab tugevat tehnoloogilist baasi, kui ta tahab tegutseda sõltumatult ja omada konkurentsivõimelist kosmosetööstust, **mis suudaks võrdsetel alustel konkureerida väljaspool Euroopat tegutseva kosmosetööstusega**; rõhutab, et tööstuse investeeringute jaoks teadusuuringutesse ja innovatsiooni on oluline õigusliku, haldus- ja finantsraamistiku olemasolu;

Or. en

Muudatusettepanek 81
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

20 a. usub, et EL peaks tegema investeringuid, mis aitavad Euroopale tagada kindla juurdepääsu kosmose- ja orbitaalinfrastruktuurile;

Or. ro

**Muudatusettepanek 82
Gaston Franco**

**Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21**

Resolutsiooni ettepanek

21. rõhutab tulevase strateegia olulisust teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas; kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA ja liikmesriikide poolt tehtud jõupingutuste vahel;

Muudatusettepanek

21. rõhutab tulevase strateegia olulisust teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas; kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA ja liikmesriikide poolt tehtud jõupingutuste vahel **seoses kõikide vajalike tehnoloogiate, oskuste ja kahekordsete allikatega, mis on vajalikud konkurentsivõime, Euroopa sõltumatuse ja rahvusvahelistele turgudele juurdepääsu tagamiseks ning Euroopa programmide riskide vähendamiseks;**

Or. fr

**Muudatusettepanek 83
Patrizia Toia**

**Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21**

Resolutsiooni ettepanek

21. rõhutab tulevase strateegia olulisust

Muudatusettepanek

21. rõhutab tulevase strateegia olulisust

teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas; kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA ja liikmesriikide poolt tehtud jõupingutuste vahel;

teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas; **on seisukohal, et Euroopa kosmosega seotud teadus- ja arendustegevuspoliitika peab tagama piisaval arengutasemel, nõutud usaldusväärusega ning konkurentsivõimelise vajaliku tehnoloogia olemasolu;** kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA, liikmesriikide ja kosmosetööstuse poolt tehtud jõupingutuste vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 84
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21

Resolutsiooni ettepanek

21. rõhutab **tulevase strateegia** olulisust **teadusuuringute ja innovatsiooni** valdkonnas; kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA ja liikmesriikide poolt tehtud jõupingutuste vahel;

Muudatusettepanek

21. rõhutab **teadusuuringute ja innovatsioonistrateegia** olulisust **kosmosepoliitika** valdkonnas, **sest see tagab tehnoloogia ja tööstuse arengu, ELi konkurentsivõime ning loob ELis uusi töökohti;** kutsub komisjoni üles töötama välja strateegilist kava, et tagada ühtsus Euroopa Liidu poolt teadus- ja arendustegevuse valdkonnas tehtud jõupingutuste ning ESA ja liikmesriikide poolt tehtud jõupingutuste vahel;

Or. ro

Muudatusettepanek 85
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 22

Resolutsiooni ettepanek

22. peab vajalikuks luua mehhanismid ja programmid, *et stimuleerida* programmidest Galileo/EGNOS ja GMES tulenevate rakenduste ja teenuste turgu, ning samuti telekommunikatsioonisektori ja selliste teenuste turgu, mis näevad ette erinevate kosmoseteenuste koostööd ning vastavad tõhusalt kodanike nõudmistele;

Muudatusettepanek

22. peab vajalikuks luua mehhanismid ja programmid, *mis aitavad realiseerida* programmidest Galileo/EGNOS ja GMES tulenevate rakenduste ja teenuste *kasulikku* turgu, ning samuti telekommunikatsioonisektori ja selliste teenuste turgu, mis näevad ette erinevate kosmoseteenuste koostööd ning vastavad tõhusalt kodanike nõudmistele;

Or. en

Muudatusettepanek 86
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

22 a. nõuab komisjonilt satelliitide teenuste kasutamise edendamist, sest telekommunikatsioonisatelliidid on üks kosmosetööstuse põhialuseid ning nendega seotud teenused on tähtsad Euroopa eesmärkide täitmiseks näiteks lairibaühenduse teenuste kättesaadavuse, arukate transpordisüsteemide rakendamise või arenguriikidega tehtava koostöö valdkonnas;

Or. de

Muudatusettepanek 87
Rachida Dati, Christine De Veyrac

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa *vedajate* kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa *kanderakettide* kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele *ning julgustab seetõttu komisjoni tegema konkreetseid ettepanekuid seoses kanderakettide strateegilise allsektoriga, pöörates seejuures erilist tähelepanu kosmosevaldkonna tööstuspoliitika raamistikus;*

Or. fr

Muudatusettepanek 88
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa *vedajate* kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu *sõltumatuse ja* konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada *Euroopa* autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa *kanderakettide* kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Or. fr

Muudatusettepanek 89
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa **vedajate** kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu **sõltumatuse ja** konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa **kanderakettide** kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Or. fr

Muudatusettepanek 90

Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa vedajate kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada **vastuvõetavatel tingimustel** autonoomne juurdepääs kosmosesse, soodustades Euroopa kandesüsteemide kasutamist ning kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Or. en

Muudatusettepanek 91

Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, **soodustades** Euroopa **vedajate** kasutamist ning kontrollides töö- ja

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, **edendades** Euroopa **stardi- ja kandesüsteemide** kasutamist ning

tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

kontrollides töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Or. de

Muudatusettepanek 92
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 23

Resolutsiooni ettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse, *soodustades Euroopa vedajate kasutamist* ning *kontrollides* töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Muudatusettepanek

23. peab Euroopa Liidu konkurentsivõime konsolideerimiseks samuti vajalikuks säilitada autonoomne juurdepääs kosmosesse ning *kontrollida* töö- ja tööstuse korralduse vastavust ühisnõuetele;

Or. en

Muudatusettepanek 93
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 24

Resolutsiooni ettepanek

24. kutsub komisjoni üles käsitlema asjakohasel viisil finantsalaseid ja praktilisi nõudeid teadusuuringute tulevastes raamprogrammides;

Muudatusettepanek

24. kutsub komisjoni üles käsitlema asjakohasel viisil finantsalaseid ja praktilisi nõudeid teadusuuringute tulevastes raamprogrammides; *märgib, et kosmosega seotud rakenduste alast teadus- ja arendustegevust ei tohiks käsitleda eraldi n-ö kosmosekeskselt, vaid see tuleks tehnoloogia arengu alusena integreerida eelkõige eri sektorite, näiteks kliimamuutused, keskkond, transport, põllumajandus jne*

Muudatusettepanek 94
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 25

Resolutsiooni ettepanek

25. palub komisjonil koostöös ESAga uurida võimalusi kosmoseuuringuteks, tuues välja võimalikud kulud ja kasu; on seisukohal, et **tegelike võimaluste** alusel koostatud koostöölepingu raames tuleks välja töötada ühine strateegia **Ameerika Ühendriikidega**;

Muudatusettepanek

25. palub komisjonil koostöös ESAga uurida võimalusi kosmoseuuringuteks, tuues välja võimalikud kulud ja kasu; on seisukohal, et **kõikide huvirühmade üldise konsensuse ja Euroopa Liidu põhjendatud kulutuste** alusel koostatud koostöölepingu raames tuleks välja töötada ühine strateegia **rahvusvaheliste partneritega**;

Muudatusettepanek 95
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 25

Resolutsiooni ettepanek

25. palub komisjonil koostöös ESAga uurida võimalusi kosmoseuuringuteks, tuues välja võimalikud kulud ja kasu; on seisukohal, et tegelike võimaluste alusel koostatud koostöölepingu raames tuleks välja töötada ühine strateegia **Ameerika Ühendriikidega**;

Muudatusettepanek

25. palub komisjonil koostöös ESAga uurida võimalusi kosmoseuuringuteks, tuues välja võimalikud kulud ja kasu; on seisukohal, et tegelike võimaluste alusel koostatud koostöölepingu raames tuleks välja töötada ühine strateegia **rahvusvaheliste koostööpartneritega**;

Muudatusettepanek 96
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek

26. on seisukohal, et *rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et nüümoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;*

Muudatusettepanek

26. *kordab, et rahvusvaheline koostöö rahu eesmärgil on Euroopa Liidu üks põhiväärtusi ning poliitika lähtepunkt; on seisukohal, et eeskätt Euroopa kosmosetööstuse suutlikkusele ja konkurentsivõimele tuginev rahvusvaheline koostöö peaks tagama Euroopa kasutajatele piisava juurdepääsu andmetele ja toetama Euroopa teaduse, tehnoloogiasektori ja tööstuse tippsaavutusi kosmosetööstuse valdkonnas; tuletab meelde, et rahvusvaheline koostöö võimaldab investeerida suurtesse programmidesse, näiteks rahvusvahelisse kosmosejaama;*

Or. cs

Muudatusettepanek 97
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek

26. on seisukohal, et *rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et nüümoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;*

Muudatusettepanek

26. on seisukohal, et *rahvusvaheline koostöö rahumeelsetel eesmärkidel, näiteks seoses rahvusvahelise kosmosejaamaga ISS, vastab täielikult Euroopa Liidu väärtustele ning on seega ELi poliitika alus;*

Or. de

Muudatusettepanek 98
Philippe Lamberts
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada **Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste** edendamiseks, **et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada**; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;

Muudatusettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada **teadmiste jagamise** edendamiseks **ja selliste rakenduste koostalitlusvõimeliseks väljatöötamiseks, mida saab kasutada Euroopa ja maailma ees hetkel seisvate suurte ühiskonnaprobleemide lahendamiseks**; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 99
Rolandas Paksas

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;

Muudatusettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; **juhib tähelepanu sellele, et Euroopa Liit peaks olema kosmosetööstuse valdkonnas esirinnas ning säilitama maailma tasandil olulise strateegilise rolli, iseäranis rahvusvahelistel läbirääkimistel seoses kosmose olukorrast ülevaate saamise programmi ning kosmoseuringutega**; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika

sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;

Or. It

Muudatusettepanek 100
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning *suurtesse* programmidesse investeerimine;

Muudatusettepanek

26. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia, *infrastruktuuride* ja -teenuste edendamiseks, et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning *kõikidesse võimalikesse* programmidesse investeerimine;

Or. fr

Muudatusettepanek 101
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

26 a. on seisukohal, et rahvusvahelist koostööd tuleks kasutada Euroopa kosmosetehnoloogia ja -teenuste edendamiseks, et niimoodi seda strateegilist tööstussektorit tugevdada; rõhutab, et jõupingutusi kosmosepoliitika sektoris tõhustab tööstusharude koostöö ning suurtesse programmidesse investeerimine;

Muudatusettepanek 102
Niki Tzavela

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

26 a. rõhutab ELile piisava rolli tagamise tähtsust nii ELis kui ka väljaspool ELi tulevikus aset leidvatele katastroofidele reageerimisel;

Muudatusettepanek 103
Vladimír Remek

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 27

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27. kutsub komisjoni üles töötama välja rahvusvahelist koostööstrateegiat koostöös liikmesriikide ja **ESAg**a, et tugevdada dialoogi kosmosepoliitika valdkonnas strateegiliste partneritega (Ameerika Ühendriigid ja Venemaa) ning uurida võimalust alustada sarnast dialoogi teiste kiirelt arenevate jõududega nagu Hiina;

27. kutsub komisjoni üles töötama välja rahvusvahelist koostööstrateegiat koostöös liikmesriikide, **ESA** ja **pädevate agentuuridega**, et tugevdada dialoogi kosmosepoliitika valdkonnas strateegiliste partneritega (Ameerika Ühendriigid ja Venemaa) ning uurida võimalust alustada sarnast dialoogi teiste kiirelt arenevate jõududega nagu Hiina **või India; märgib, et seejuures tuleks arvesse võtta käimasolevat viljakat koostööd kosmoseteaduse ja operatiivse meteoroloogia valdkonnas;**

Muudatusettepanek 104
Henri Weber

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27 a. rõhutab, et kui soovitakse teha rahvusvahelist koostööd, eelkõige teadusuuringute valdkonnas, siis tuleb seda teha vastastikkuse alusel ja mõlemapoolse kasu eesmärgil; avaldab kahetsust, et meie peamiste konkurentide kosmosega seotud institutsioonilised turud on suletud välismaistele, sealhulgas ELi tööstustele;

Or. fr

Muudatusettepanek 105
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27 a. tuletab Euroopa Liidu poliitikakujundajatele meelde, et suurem osa maailma institutsioonilistest turgudest ei ole kahjuks rahvusvahelisele konkurentsile avatud ning et kavandatav rahvusvaheline koostöö peaks põhinema tingimustel, mis võimaldavad õiglast kauplemist;

Or. fr

Muudatusettepanek 106
Silvia-Adriana Țicău

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27 a. rõhutab, et kosmosepoliitika valdkonnas on tühtis tugevdada kosmosetööstusealast koostööd kolmandate riikidega ning iseäranis USA, Jaapani, Venemaa, Hiina, India, Brasiilia, Argentiina ja Tšiili ning Aafrika ja Lähis-Ida riikidega;

Or. ro

Muudatusettepanek 107
Norbert Glante

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 28

Resolutsiooni ettepanek

28. tuletab meelde, et ELi toimimise lepingu artiklis 189 on sätestatud, et Euroopa Liit **loob** ESAga **vajalikud kontaktid, mille puhul tuleb** kindlaks määrata vastastikused kohustused, **ilma et rollid ja investeringud kattuksid;**

Muudatusettepanek

28. tuletab meelde, et ELi toimimise lepingu artiklis 189 on sätestatud, et Euroopa Liit **peab parandama oma olemasolevat kontakti** ESAga; **märgib, et lisaks sellele tuleks** kindlaks määrata **selged** vastastikused kohustused **ning vältida struktuuride ja investeringute kattumist;**

Or. de

Muudatusettepanek 108
Rolandas Paksas

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

28 a. toetab Euroopa Liidu kosmoseuuringute edendamist ja sellega seotud tegevuste koordineerimist Euroopa tasandil koostöös liikmesriikide ja ESAga;

märgib, et ELi astronautide meeskondade loomine praeguste ESA meeskondade põhjal looks suuremad võimalused Euroopa Liidu otseselt kontrollitavate kosmoseprogrammide järkjärguliseks rakendamiseks ning aitaks luua Euroopa kosmosemeeskonna kandesüsteemi; on seisukohal, et Euroopa Liit peaks aktiivsemalt töötama selle nimel, et kohandada kanderakettide infrastruktuuri vastavalt Ariane 5 raketisüsteemi arengutempole ning kohandada ja säilitada Guyanas asuv Euroopa kosmosekeskus;

Or. lt

Muudatusettepanek 109
Axel Voss

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29

Resolutsiooni ettepanek

29. on seisukohal, et Euroopa Liidu kasvav osalus kosmosevaldkonnas nõuab liidu ja ESA suhete ümberhindamist, võttes arvesse asjaolu, et ESA välja töötatud tehnilised oskused ja programmitöö on olulise tähtsusega Euroopa kosmose tööstuse tehnoloogiliste vahendite ja konkurentsivõime säilitamiseks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. de

Muudatusettepanek 110
Gaston Franco

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29

Resolutsiooni ettepanek

29. on seisukohal, et Euroopa Liidu kasvav osalus kosmosevaldkonnas nõuab liidu ja ESA suhete ümberhindamist, võttes arvesse asjaolu, et ESA välja töötatud tehnilised oskused ja programmitöö on olulise tähtsusega Euroopa kosmosetööstuse tehnoloogiliste vahendite ja konkurentsivõime säilitamiseks;

Muudatusettepanek

29. on seisukohal, et Euroopa Liidu kasvav osalus kosmosevaldkonnas nõuab liidu ja ESA **ja riiklike ametite** suhete ümberhindamist, võttes arvesse asjaolu, et ESA **ja riiklike ametite** välja töötatud tehnilised oskused ja programmitöö on olulise tähtsusega Euroopa kosmosetööstuse tehnoloogiliste vahendite ja konkurentsivõime säilitamiseks **ning et Euroopa Liit peaks keskenduma liidule vajalike kosmosesüsteemide toimimisele, arengule ja järjepidevusele ning rahvusvahelistele turgudele laienemisele ja kasutajate nõudmiste täitmisele, mille eesmärk on tugevdada ka Euroopa tööstuse suutlikkust ja konkurentsivõimet;**

Or. fr

**Muudatusettepanek 111
Ioan Enciu**

**Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29**

Resolutsiooni ettepanek

29. on seisukohal, et Euroopa Liidu kasvav osalus kosmosevaldkonnas nõuab liidu ja ESA suhete ümberhindamist, võttes arvesse asjaolu, et ESA välja töötatud tehnilised oskused ja programmitöö on olulise tähtsusega Euroopa kosmosetööstuse tehnoloogiliste vahendite ja konkurentsivõime säilitamiseks;

Muudatusettepanek

29. on seisukohal, et Euroopa Liidu kasvav osalus kosmosevaldkonnas nõuab liidu ja ESA suhete ümberhindamist, võttes arvesse asjaolu, et ESA välja töötatud tehnilised oskused ja programmitöö on olulise tähtsusega Euroopa kosmosetööstuse tehnoloogiliste vahendite ja konkurentsivõime **kõrgetasemelisena** säilitamiseks;

Or. ro

**Muudatusettepanek 112
Norbert Glante**

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

***29 a. palub komisjonil täita oma
ülesandeid seoses tema volitustel
tegutsevate organisatsioonide poliitilise
juhtimise ja järelevalvega;***

Or. de